

(美)
亨利·康拉德
杰夫·约翰逊

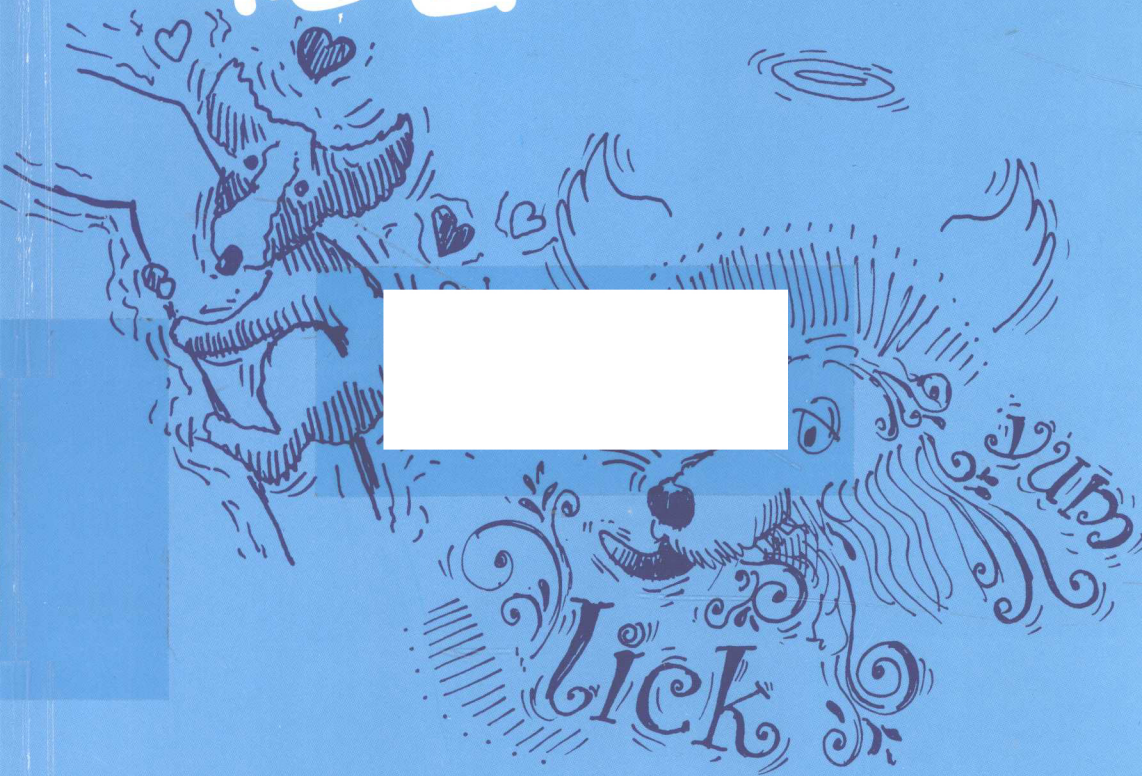
著

杜晓东
译

狗狗

不可告人的

秘密



狗狗

不可告人的 秘密

11只勇敢的狗狗
全盘托出内心故事

(美) 亨利·康拉德 著
杰夫·约翰逊

杜晓东 译



南方日报出版社
NANFANG DAILY PRESS
中国·广州

图书在版编目(CIP)数据

狗狗不可告人的秘密 / (美) 康拉德, (美) 约翰逊著; 杜晓东译. — 广州: 南方日报出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5491-1221-0

I. ①狗… II. ①康… ②约… ③杜… III. ①犬—驯养—普及读物 IV. ①S829.2-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第033787号

Copyright © 2012 by Hy Conrad and Jeff Johnson

This edition arranged with The Martell Agency
through Andrew Nurnberg Associates International Limited

Simplified Chinese Edition © Guangzhou Anno Domini Media Co., Ltd.

Chinese Translation © Guangzhou Anno Domini Media Co., Ltd.

All rights reserved 所有权利保留

狗狗不可告人的秘密

GUGOU BUKEGAOREN DE MIMI

作者: (美) 亨利·康拉德 (Hy Conrad)
(美) 杰夫·约翰逊 (Jeff Johnson)

译者: 杜晓东

责任编辑: 阮清钰

特约编辑: 雷晓琪 贺紫荃

装帧设计: 罗庆丽 张 隕

技术编辑: 张俊玲

出版发行: 南方日报出版社 (地址: 广州市广州大道中289号)

经 销: 全国新华书店

制 作: ◆ 广州公元传播有限公司

印 刷: 深圳市汇亿丰印刷科技有限公司

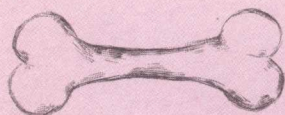
规 格: 889mm × 1194mm 1/24 8印张

版 次: 2015年7月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5491-1221-0

定 价: 29.90元

如发现印装质量问题, 请致电020-38865309联系调换。



献给

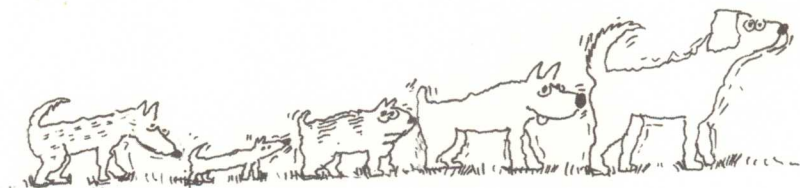
佛罗里达群岛爱护动物协会
以及世界各地的开放性动物庇护所

编者的话

几个世纪以来，狗狗们一直暗自保守着自己的秘密，甚至连最好的朋友——人类——都不愿意分享。这背后有许多原因：首先，狗狗十分害羞，而且人类问的问题也总是不对劲儿。其次，两个物种都具有保护隐私的自然愿望。还有一个重要的原因是：狗狗不会说话。

至少我们是这么认为的。不过，凭借坚持不懈的努力和半吨零食，我们成功说服了来自“各行各业”的11只狗狗站出来披露它们的秘密。它们终于有机会来告诉我们其他狗狗不能或不会说出口的事情：狗狗的希望与梦想，烦恼与喜悦，对人类的真实想法。

下面就是狗狗们所讲述的勇敢而真实的故事。



目录



阿克塞尔罗德
AXELROD



花手帕
BANDANA

- 02 卫生间和院子都是香的
- 03 为啃沙发正名
- 04 狗眼看电梯
- 05 项圈“嗡嗡”响
- 06 属于拉布拉多的自由
- 08 论人类词汇的意义
- 10 总有一样东西不可取代
- 12 内疚有时只是一种伪装
- 13 生活里总有些事我不懂
- 14 伊丽莎白圈的烦恼
- 15 你负责工作，我负责捣蛋

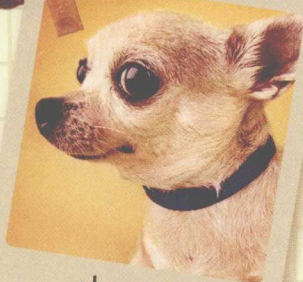
- 18 家里的隐形司令官
- 19 当家长，我比你称职
- 20 狗狗享受转圈的乐趣
- 21 当有人对你家虎视眈眈
- 22 控制不住追着汽车跑的腿
- 23 当我们越来越疏远
- 24 消失的蛋蛋，还在的性冲动
- 26 逃离宠物寄养院大作战
- 28 你以为耍花样有用？
- 29 尿尿那档事



小酒窝
DIMPLES

- 32 如何宠坏小奶狗
- 33 谁驯狗，谁负责
- 34 小孩都是狠角色
- 36 当你离开，世界只剩孤单
- 37 全家福的闹剧
- 38 和小奶狗定个规矩
- 39 有一种乐趣叫挖洞
- 40 扑或不扑的哲学
- 42 爬床的规矩
- 43 我的工作结束了





小叮当
PINKERELL



奥森
ORSON

- 46 设法爱上生日聚会
- 48 躲在你的包包里
- 49 你学的狗叫，狗都听不懂
- 50 麻烦总会找上你
- 51 一只狗的自知之明
- 52 我讨厌你的男朋友
- 54 我是狗，不是热狗
- 55 狗狗不微笑
- 56 生命难以承受之臭
- 58 我是狗，但我不看门
- 60 旅行50公里回到你身边
- 62 让你的旅行泡汤，就是这么简单！

- 66 胃里一定有个黑洞
- 67 餐桌前的巴巴等待
- 68 食物如此美好，减肥如此艰巨
- 69 喂食的七大原则
- 70 做一只不运动的狗
- 71 7项抗议
- 72 穿衣卖萌，征服人类
- 74 与跳蚤同行的日子
- 75 狗狗俱乐部
- 76 只有感恩节和番薯不可辜负
- 77 伟大的偷食
- 78 一次差点被饿死的经历



- 82 缉毒犬的小嗜好
- 83 在垃圾场工作的奇遇
- 84 生命在于服务
- 86 我愿意陪你走完最后一程
- 88 遇到危险，呼唤我！
- 90 工作犬的失业时光
- 92 短暂的表演生涯
- 94 迄今最重大的工作
- 96 工作犬的使命
- 97 我这算退休了吗？





- 100 给遛狗者的一封信
- 102 小狗就知道卖萌
- 103 高兴了我就摇摇尾巴
- 104 七只狗狗的小日子
- 106 一只“空降”的小奶狗
- 108 咆哮的艺术
- 110 “逃跑”只是一种游戏
- 111 是负鼠干的，不是我
- 112 狗狗的七个游戏
- 114 亲爱的，我没有你想的那么好



- 118 难以忽略的冲动
- 119 “宠坏”是顶高帽子
- 120 我喜欢水疗
- 121 令人爱恨交加的狗狗选美
- 122 闪电约会
- 124 狗狗的玩具排行榜
- 126 别以为这能瞒过我
- 127 我为什么舔你？
- 128 我想成为你
- 130 奇怪的身体变化



鲁弗斯
RUFUS T.

- 134 一个小小的梦想
- 135 关于狗绳的那些乐趣
- 136 别什么事儿都怪狗
- 137 我的秘密世界
- 139 狗狗调查问卷
- 140 城市狗狗VS乡村狗狗
- 142 审美代沟犹如东非大裂谷
- 144 另类跳蚤治疗法
- 146 一场超越种族的友谊
- 147 每只狗都有一个目标



月光小姐
MOONBEAM

- 150 你的通灵师是个冒牌货
- 151 狗狗吃草的秘密
- 152 在你走进我的世界以前
- 154 一个肉食主义者的独白
- 155 本性狂野
- 156 胃痛不会让我崩溃，而你会
- 158 用凶狠掩饰恐惧
- 159 我们越来越像彼此
- 160 你跟我不是一队的
- 162 真心话大冒险
- 164 幽灵事件与我无关！





索菲
SOPHIE

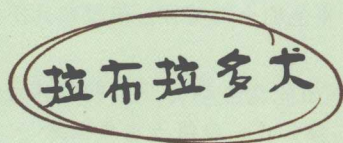
- 168 延长散步时间的秘诀
- 169 听，风在唱歌
- 170 我是这样抓贼的
- 171 生活里总是需要一点伪装
- 172 时间在我身上走得太快
- 173 兽医恐惧症
- 174 我和猫咪汉尼拔的辩论
- 176 我们一起度过的平凡时光
- 177 如果天堂里没有你





阿克塞尔罗德

Axelrod



与主人和女主人米兰达一起住
在郊区，院子四周的围墙高得不可
思议。曾经三次在一对一服从训练
课程中获得第一名的成绩。

卫生间和院子都是香的

I LIKE THE HERB GARDEN

我和你没什么不同，虽然你是人类，而我是狗。比如我们都喜欢系着皮带散步，不过皮带系在不同的地方罢了；或者我们晚上睡觉都习惯占着整张床。当然，还有你假装将球扔出去的游戏，我也超喜欢，怎么玩都玩不够。

鉴于我们如此相似，所以我喜欢卫生间的气味的事情，你也不应该惊讶。有件事我印象深刻，就像是昨天发生的那样：我在楼下喝马桶水，那味道有点奇怪，充满了花草的香味。

聪明如我很快就弄明白了。气味是从那块肥皂旁边的小盘子发出来的，盘子里有各种各样的树叶、花苞、花瓣。总之味道真好，比肥皂还好吃，就是有点干，不过喝点马桶里蓝色的水就行了。

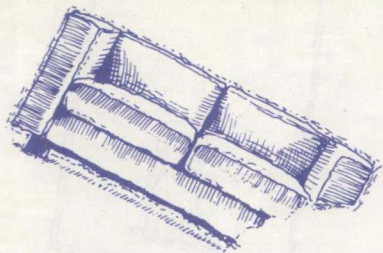
喝完后我的口气特别好闻，这让我充满了自信，于是我又高兴地吃了点兔子屎助兴。你将这些东西放在卫生间，我有理由相信人类特别喜欢小便和花草混在一起的味道。这么说吧，你喜欢，我就喜欢，因为我生命的意义就在于喜欢你们所喜欢的，讨厌你们所讨厌的。

亲爱的主人，你一定知道厨房窗子外的院子里的植物都是臭的吧？你肯定知道，否则你怎么会拿剪刀将他们全部剪掉。隔壁的托尔说，这个院子叫香草园。

当时我就觉得，这些植物如此适合你的卫生间的味道，那么我扑上去便便一定也没问题。我一般每天在里面尿三四次，大多数是尿在你经常用来做沙拉的那种叶子上。

我知道你一定不会在意这件事的。





为啃沙发正名

THE REASON I ATE THE SOFA

这是个尴尬的话题。你为这件事责备我很久了，久得跟浣熊的寿命一样长——我觉得浣熊大概能活3到5年，不过如果它想从我们的院子里抄近路的话，寿命就会短一些。

我不笨。从你们进门，然后不停地说“太坏了”这个词开始，我就知道啃沙发不是件好事了。顺便问一句，为什么你们会自动认为啃沙发的是我呢？你们从没有转头看看对方，问一问：“亲爱的，你啃沙发了吗？”一次都没有，你们总是想当然地认为是阿克塞尔罗德啃了沙发。

好吧，的确是阿克塞尔罗德。不过我这么做是有理由的。

不要误会，我不是因为生气你们总离家太久才去啃沙发的。生气和报复是很耗费精力的一件事，还需要长时间的思考。狗的生命这么短暂，最好不要浪费在这上面。

我啃沙发也不是因为无聊。其实你们前脚才出门，后脚我就开始啃了。而且我经常无聊。有时我希望我身上有跳蚤或是蜱虫，因为这样一来我在孤单地伸懒腰时能有点事儿可做。

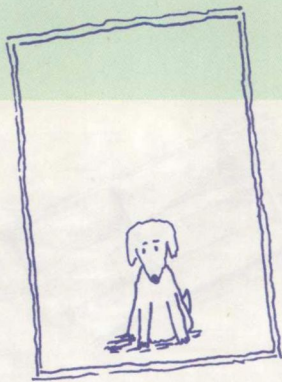
如果你们非要为我啃沙发而怪什么人的话，那就只好怪你们自己咯。那个巨大的生牛皮骨头磨牙棒是谁买回家的？没错，就是你们。那个磨牙棒跟我当时的身体几乎一样大。我啃它的时候，你们俩都笑了，还拍了照。

我花了好一阵子才啃完那根骨头磨牙棒。之后沙发就进门了，指望一只狗知道它是干什么用的，这并不科学。那个磨牙棒是用生牛皮做的，而沙发也是皮做的——或者像皮一样的东西。于是我以为你们想让我啃它。

真的是无心之过。我不会再那么做了。不过现在我知道规则了——你们坐的东西就不是磨牙棒。

狗眼看电梯

I DON'T UNDERSTAND ELEVATORS



你也许认为我总是那么悠闲轻松、满怀自信，仿佛整个世界都是我的狗粮。我垂着舌头慢悠悠地生活。生活的确很美好，不过有时我也会紧张。

难以置信吧？

在我眼里，世界上有很多神秘的事情，令我百思不得其解。比如天空为什么有时是湿的；为什么我在啃那个塑料骨头^①的时候，电视机开了又关、关了又开。还有那个小屋子，当你走进去后会把你关起来，然后“叮”的一声等门打开，我们就到了个新的地方。所以，它到底是什么？

我第一次被你带着走进这个小屋子的时候，它轰隆作响，晃个不停。门开了以后简直是个新世界。我一本正经板着脸，假装见多识广，但史无前例地竟然没有去想你兜里有没有球。好吧，简而言之，我吓坏了。

如果将这个小屋子比喻成大楼里的汽车，我觉得很恰当。它不但跟汽车一样能发出噪音、移动，而且当它停下来你还不知道它把你放在一个什么地方。唯一不同的是汽车把你带到户外，而这个小屋子只能把你从一个室内捎到另一个室内。

总有一天我会弄懂这是什么，正如我已经知道玻璃是什么一样。

但我想，我并不需要把所有的事情都弄懂，就算我不明白它们是怎么回事也能过得好好的：门会在恰当的时候打开，我会去到一个有零食、玩具、舒服沙发的地方。

一切如此简单，我觉得我可以信任世界提供给我的所有东西。

而我说的世界，就是你。

①塑料骨头：阿克塞尔罗德不明白那是电视遥控器。



项圈“嗡嗡”响 *I LIKE THOSE BOZZY COLLARS*

我知道，正常来说，狗不会喜欢项圈，因为它不但会刺痛脖子，还会阻止狗狗四处撒欢。但是我很喜欢，尽管我从没有过。

那时正是天气暖和的时节，在这种天气里，狗会整天待在外面，在围墙下不停地挖洞（如果你们在院子中央筑起围墙，那么我会把它下面挖通，这样就可以随意进出了）。

那天，我溜到墙外独自漫步。走到拐角处的那户人家，我看到了大壮。他总是朝着窗户吠叫，直到有人反复地喊“大壮”，他才可能会安静下来。我走过去的时候，大壮正在草坪上大声吼叫，因为他看到了我。他跑了过来，一方面是想跟我打个招呼，一方面是想杀了我。不过还没跑出草坪他就停下了。他项圈上的那个东西发出了嗡嗡的响声，弄得他又是呻吟，又是咆哮。

于是，我们僵持在那儿，进行狗与狗之间的常见对话。“我要把你的脑袋咬下来。”“哦？是吗？那你过来啊。”可是他没法过来。这实在是太有趣了，我大笑不已。他朝我扑来，却疼得叫了起来。不过他现在到了大街上，我就跑开了，因为我已经厌倦了。

过了一小会儿，我在回家的路上又经过了他家的房子。我看到大壮在街边走来走去，想回到草坪上去。但他的项圈又嗡嗡地响了起来，疼得他直哼哼。后来他看见了我，又张牙舞爪地想过来杀我。

即便是我也知道这时该做什么，而且我可不像狮子狗那么笨。我平静地走到他待的草坪上，他没法追过来。等他气得要发疯时，他追了上来，却疼得直叫。然后我又走了过去，他还是没法追着我。等他气疯时，我又走到了草坪上去。

这个游戏太好玩了。可是天色越来越暗，有人过来一遍遍地喊着“大壮”，把他叫回了家。没人陪我玩了，我有点儿难过。我转身回去，在围墙下打了个洞进去，正好赶上晚饭时间。

下一次我看到大壮的时候，他项圈上的盒子更大了，游戏也就更有意思了。